



الجامعة الإسلامية العالمية ماليزيا  
INTERNATIONAL ISLAMIC UNIVERSITY MALAYSIA  
يُؤْتِيهِ سُبْحَتِي إِسْلَامُهُ إِنِّهَا رَافِعُهَا مِلْدَسِيَا



KULLIYAH OF  
LANGUAGES AND  
MANAGEMENT

# **KURSUS PEMURNIAN & PEMANTAPAN TATABAHASA MELAYU**

**22 Mei 2016**

**Sekolah Kebangsaan Bukit Naning,  
Muar, Johor.**

**Oleh:  
Arina Johari**

**Jabatan Bahasa Melayu  
Kuliah Bahasa dan Pengurusan  
Universiti Islam Antarabangsa Malaysia**



# PANTUN BAHASA

*Yang kurik itu kendi,  
Yang merah itu saga,  
Yang cantik itu budi,  
Yang indah itu bahasa.*

# KESILAPAN UMUM TATABAHASA

Corder (1981) mendefinisikan kesilapan bahasa sebagai bentuk-bentuk peraturan yang menyimpang atau menyalahi bentuk-bentuk pertuturan penutur jati. Ini merangkumi semua aspek bahasa seperti tatabahasa, ejaan, sebutan, penggunaan istilah atau perkataan yang kurang tepat.

Terdapat banyak sebab mengapa berlakunya kesilpan tatabahasa.

Antaranya ialah:

- a) Sikap individu yang memandang ringan terhadap bahasa melayu. Ada juga segelintir masyarakat yang malu untuk bertutur dalam bahasa Melayu dengan anggapan bahasa Melayu tidak setaraf dengan bahasa Inggeris.
- b) Bahasa yang digunakan oleh ibu bapa di rumah akan memberikan kesan kepada anak-anak. Jika di rumah, bahasa Melayu digunakan secara meluas sudah pasti anak-anak tidak kekok menggunakan bahasa tersebut di luar rumah.



- c) Pengaruh bahasa lain turut memberikan kesan dalam penggunaan bahasa Melayu. Penggunaan bahasa ibunda memberikan pengaruh dalam cara bertutur bahasa Melayu.
- d) Pengaruh media massa turut mengganggu penguasaan tatabahasa murid. Pengaruh menulis secara pesanan ringkas boleh menjelaskan penguasaan bahasa lisan dan tulisan murid.



# PEMURNIAN BAHASA

## Cabaran Bahasa Melayu dalam Pendidikan

- Persaingan dengan bahasa Inggeris mengubah sikap pelajar terhadap bahasa Melayu
- Guru menghadapi dilemma untuk sentiasa menjadi kreatif dan inovatif dalam mengubah suai pendekatan mengajar supaya selari dengan keperluan pelajar
- Kekurangan guru yang pakar dalam bidang bahasa Melayu dan mendalami disiplin linguistik Melayu.
- Sikap masyarakat/ media massa - bahasa slanga/ singkatan/ sms



# PEMURNIAN BAHASA

## Senario Pengguna Bahasa Melayu

- Menggunakan percampuran kod
- Menggunakan peralihan kod
- Kesalahan unsur bahasa di dalam iklan/ papan tanda
- Meminggirkan aspek kesantunan



# PEMURNIAN BAHASA

## Kecelaruhan Mengeja Kata Serapan Asing

Kata Asal	Proses	Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
dialogue	ia = ai	dailog	dialog
cafetaria	c = k	kefe	kafetaria
cardboard	c = k oa = o	kadboard	kadbod
institute	tute = tut	institiut	institut
cartoon	oo = u	katun	kartun
* Penyesuaian huruf bagi gabungan dua huruf vokal			
* Penyesuaian huruf bagi satu atau dua huruf konsonan			

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ





# PEMURNIAN BAHASA

## Ejaan kata pinjaman

Penyesuaian huruf-huruf konsonan tertentu

- cc- ks *access* menjadi akses
- x- ks *express* menjadi ekspres

Pengguguran satu daripada gabungan huruf konsonan yang sama

- ff- f *traffic* menjadi trafik

Penyesuaian huruf bagi gabungan dua huruf vokal

- oo-u *boot* menjadi but

Pengekalan gugus konsonan dalam bahasa Inggeris dengan penyesuaian

- *block* menjadi blok
- *draft* menjadi draf

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Mengeja Kata Majmuk

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
keretapi	kereta api
matapelajaran	mata pelajaran
rukunnegara	rukun negara
kenalpasti	kenal pasti
lebuhraya	lebuhraya

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kata Majmuk Yang Telah Mantap

antarabangsa  
beritahu  
bumiputera  
jawatankuasa  
kakitangan  
olahraga  
kerjasama  
matahari

setiausaha  
sukarela  
suruhanjaya  
tandatangan  
warganegara  
pesuruhjaya  
tanggungjawab



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Menggunakan Tanda Sempang

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
ke 12	ke-12
insyaAllah	insya-Allah
rahmatNya	rahmay-Nya
30an	30-an
pra pengenalan	prapengenalan
proMalaysia	pro-Malaysia
semak-samun	semak samun
sayur mayur	sayur-mayur

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Menggunakan Kata Ganti Nama Diri

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
Azman pencuri. <b>Beliau</b> ditangkap polis.	Azman pencuri. <b>Dia</b> ditangkap polis.
Pengetua kurang sihat dan <b>dia</b> telah dimasukkan ke wad semalam.	Pengetuan kurang sihat dan <b>beliau</b> dimasukkan ke wad semalam.
<b>Ianya</b> akan dihukum.	<b>Ia</b> akan dihukum.
Itu beg kulit. <b>Ia</b> sangat mahal.	<b>Beg kulit</b> itu sangat mahal.
" <b>Kita</b> takut," kata Ali kepada Husin.	" <b>Kami</b> takut," kata Ali kepada Husin.

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ





# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Menggunakan Kata Bilangan

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
berbagai cara	berbagai-bagai cara pelbagai cara
tiap perkara	tiap-tiap perkara setiap perkara
setengah pelajar	sesetengah pelajar
dua setengah jam	dua jam setengah
mereka-mereka	mereka
pelajar-pelajar	pelajar

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Menggunakan Kata Sendi

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
didalam	di dalam
diSabah	di Sabah
disana	di sana
di kehendaki	dikehendaki
di tempatkan	ditempatkan
di perbuat dari kulit	diperbuat daripada kulit
datang daripada Kuala Lumpur	datang dari Kuala Lumpur
di kalangan	dalam kalangan

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Menggunakan Kata Hubung

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
bila lapar	apabila lapar
agar supaya sihat	agar sihat supaya sihat
demi untuk kesejahteraan	demi kesejahteraan untuk kesejahteraan

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Hukum DM

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
goreng pisang	pisang goreng
Harith klinik	Klinik Harith
mini stadium	stadium mini
penghawa dingin	pendingin hawa
lain-lain hal	hal-hal lain

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Tanda Baca

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
...datang dari Perak iaitu sebuah negeri di utara Malaysia.	...datang dari Perak, iaitu sebuah negeri di utara Malaysia.
Oleh sebab itu mereka telah...	Oleh sebab itu, mereka telah...
...kemudian, pelajar dinasihatkan..	...kemudian pelajar dinasihatkan
...dan kini, masyarakat lebih peka dengan persekitaran mereka.	..dan kini masyarakat lebih peka dengan persekitaran mereka

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ





# PEMURNIAN BAHASA

## Kekeliruan Tanda Baca

Kebiasaan Yang Mengelirukan	Seharusnya Yang Betul
Emak membeli sayur-sayuran seperti bayam, kangkung, kubis, dan terung.	Emak membeli sayur-sayuran seperti bayam, kangkung, kubis dan terung.
Adik membeli ikan, daging, beras dan kad prabayar.	Adik membeli ikan, daging, beras, dan kad prabayar.
* Penggunaan tanda koma dalam kedua-dua contoh adalah betul dan boleh diterima kerana tanda tersebut berfungsi mengapit fungsi "dan sebagainya" dan "dan yang lain" dan yang seangkatan dengannya.	

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kekeliruan Kata Adjektif

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
Saya sayang ibu saya.	Saya sayang akan ibu saya.
Saya percaya orang itu.	saya percaya akan orang itu.
Saya hormat orang tua saya.	Saya hormat kepada orang tua saya.

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Kata Penguat

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
paling tajam sekali	amat tajam sekali
baik sekali	sungguh baik sekali
terlaris sekali	terlaris sangat laris sekali
bagunan itu tertinggi sekali	bangunan itu paling tinggi

Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Frasa Kerja Aktif

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
Ibu menggosok <b>di dalam bilik</b> .	Ibu menggosok <b>baju</b> di dalam bilik.
Dia mempunyai <b>banyak</b> pengalaman.	Dia mempunyai <b>pengalaman</b> yang banyak.
Mereka akan mendalami <b>lagi</b> sungai itu.	Mereka akan mendalami sungai itu <b>lagi</b> .



# PEMURNIAN BAHASA

## Kesalahan Frasa Kerja Pasif

Kebiasaan Yang Salah	Seharusnya Yang Betul
Buku itu saya belum baca. Buku itu belum dibaca oleh saya.	Buku itu belum saya baca.
Beg itu Amir beli.	Beg itu dibeli oleh Amir.


Disediakan Oleh:

Arina Johari

Kursus Pemurnian & Pemantapan Bahasa

22 May 2016, SKBNMJ



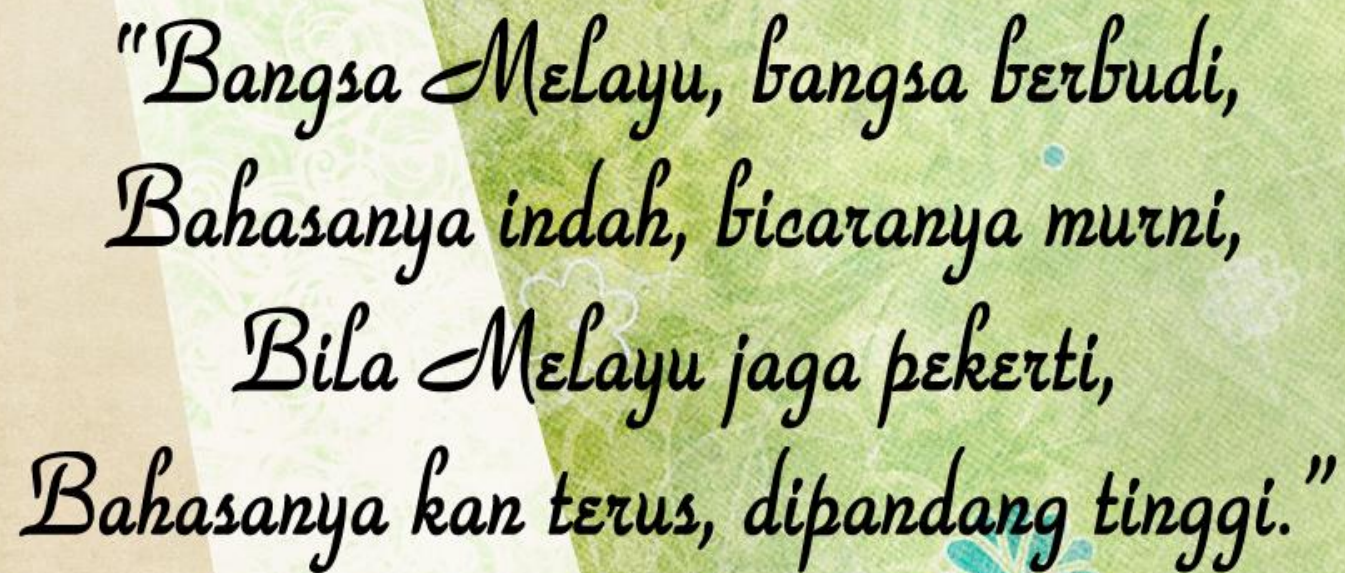
A woman wearing a purple hijab and a blue floral patterned shirt is standing outdoors next to a palm tree. She is giving a thumbs up gesture. In the background, there are several other palm trees and a body of water reflecting the scene.

**Bangsa Melayu bangsa berbudi,  
Bahasanya indah bicaranya murni,  
Bila Melayu jaga pekerti,  
Bahasanya kan terus dipandang tinggi.**

**Arina Johari  
Pensyarah  
Kuliyah Bahasa dan Pengurusan, UIAM**

**"Betulkan Bahasa, Perkasakan Bangsa"**





*"Bangsa Melayu, bangsa berbudi,  
Bahasanya indah, bicaranya murni,  
Bila Melayu jaga pekerti,  
Bahasanya kan terus, dipandang tinggi."*

**Sekian Terima Kasih**